

**PIRELLI**  
**TYRES**  
THE WORLD'S BEST.  
世界各廠所製車輪中之最優者各種車輪無不備有大小均能預備  
Stockists  
COLONIAL MOTOR  
COMPANY,  
189, Orchard Road,  
Ambrosoli Stoppani & Co  
Singapore, & Penang  
Sole Agents  
for S. S. & Malaya

叻報

司 公 限 有  
**Lat Pau Press, Ltd.**

No. 11, Cross Street, Singapore.

**Chinese Daily Newspaper.**

號一十牌門力得實勞哥在館本

'PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY TAN JIN GAM, V.

號四十六百一千一風華德

◆ 告 廣 要 緊 ◆

本公司有大署頂戴之鑽石出售物業  
價廉無能與比諸商翁如欲看各種石  
寶者本公司無不格外歡迎也  
本公司爲 羅斯谷註冊時鏢  
之唯一代理人 金寶銀寶或鐵  
寶的均有存貨請移玉來視爲禱  
本坡諸實得功 號門牌  
威魯及門托公司謹白  
英一千九百廿一年九月八號

WEILL & MONTOR

E, High Street,  
Singapore.  
(Diamond Merchants)

人理代一惟 ) HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD.  
(INCORPORATED IN STRAITS SETTLEMENTS).  
MERCHANTS.

### 代埋下刊各刊



**SUNLIGHT**  
SOAP

**LIFEBUOY**  
**SOAP**



VINGLIA  
香梘 亞頂上 榮耀尼

陳氏大鐵銀箱狗頭啤酒金牌堅尼氏之烏蜜酒摩羅氏餅干稱物機器鐵釘匙叉絲鋤頭釘鐵等貨均備特辦

打字機



頂上威士忌酒

△ 注意 乳 牛 芽 麥 魯 蘇 尼 注意 △

## NESTLE'S MALTED MILK.

◁ 飲料之衛生宜最 ▷

## An Ideal Food



請於今日購試  
便知其養生力

Try it to-day and  
note the Result.

一人之健康是爲致富之捷徑惟一人想康之苦由精潔乳之食品得來一竭尼蘇魯麥之乳牛芽其價值不啻千百金勁焉以其係由五十年嗣問又是經驗始得製成此完全無害實在有益之完全食也此乳係由最強健無病之羣牛拉來全之經力種種之化驗手續將內一切有害之微蟲除去而將所有精質抽出而製成粉質然後遂將之雜入由發芽麥內所抽出之精質內而轉製成此最宜衛生之完全

◆ 注意  
**招徠廣告**

飲料此乳極易消化老幼皆宜且含有強壯發育身體之力故壯者飲之而更壯弱者飲之而健康凡老弱及於夜間不能睡覺者於晚間飲之則可得安遂之睡而若以之飲於嬰孩者則嬰孩必發育健康誠爲嬰孩必需之最良食品也且預備之手續又極易祇需清水皆宜和人攪而飲之便可從神健體矣請余不信請即於今日購來試用便知余言之不謬矣各藥房及各伙食店均有出售此佈

英一千九百廿一年八月九號

**外科聖藥**  
**紫雪膏**  
環球無二 如不奏效 原銀奉還  
治外科花柳破爛各毒止痛生肌功效卓著屢試屢驗萬無一失確稱  
醫術未有至寶之聖藥 每小罐兌銀四角大罐六角各藥店均有代售  
藥根藥水 每罐兌銀五角 花柳骨痛水 每瓶兌銀五角  
製 龍涎止癢丸 每九兌銀半 珍珠明目水 每樽兌銀五角  
總發行 石叻長泰街口 萬川和 戊午年臘月陸月 曾育源謹識  
民國十年二月一日

**製造書簿皮之布**  
**及線索出售**  
啟者茲本館辦到製造書簿皮之布及線索出售 諸君有  
欲購用者請至本館選購可也  
民國十年二月廿九日 本館啟

**代論**  
**馬來政事廳** (下士譯本坡自由西報)

莫克非君之意見  
記者按本月廿六日。自由西報載西人莫克非君意見。關於馬來全境之統治。政事上之建設。主張現在之分治辦法。而聯合馬來之各政府。另設一政事廳。俾各種政事上之進行。統一而易舉。其中關於馬來全境內之各種調查。各種提議。莫不具備價值。吾人于此。如此之久。如此之。對於此等問題。當極注意。是以急為譯出。以供關心時局者之研究。

上大海峽殖民地(星加坡)聯合會議中。莫克非君提出一種經驗會贊成之提議。擬請高等政務司指派一特別顧問。為英屬馬來全體之代表。並允作關於此事之意見。故發表以下之個人意見。以供討論云云。  
此項提議之宗旨。顯然為催促馬來統治之統一。而不傷及本土自治及其人民之活動。與現存之條約。並不干涉宗教風俗等事也。  
此項提議。亦非欲作現在所有各項情形之評論。蓋此等情形。為政治發展中不可免之步驟。馬來境內政治及物質上之進步。能如此之速。且毫無阻滯。足証執行民政者之才能與辦事之機敏耳。  
星加坡雖非獨一無二之海峽殖民地。然就其地理之情況言之。固為交通樞紐之地。現在行于南非洲皇家根據地之辦法。行于此處。似亦甚易。是以麻六甲海峽上之帝國政府。亦需有特別研究之趣味也。  
或曰統一一事。非為天然進步所逼迫。不能成功。殊不知此外尚有一種反對統一之力量存在也。若兩政府對峙。則將來能合而治而混合。一實難辦也。  
吾人請將目前之馬來政治進化所及之地位。及其情況。為諸君一陳之。然後言統一能使政治簡便經濟且易于收效之故。然後言統一理想上之政事。作此種事實上進行之第一步。

以下所有各種報告皆經收集而後得。惟其確實與否。不能定奪。政府諸公亦曾以此種種事實及計劃告余。故余未嘗有審查表冊之勞。又得于此表余謝意也。  
英屬馬來全境分區如下表。惟此種分區。並非因種族宗教語言而分。至于鐵路軌道之寬窄及幣制。均屬物同。此實土地不廣與治理得人之故也。未完

**譯電**

○英屬與山東  
廿五號東京電。駐揚君在衆院發言謂。關於山東事宜。政府對於日本在巴黎宣佈之政見。是否仍與日本有私約之關係。  
○美國新聞  
廿五號東京電。哈定總統將專車前赴南部各省。作四日之遊覽云云。  
○萬國勞工會議  
廿五號東京電。振尼華消息。勞工大會已開議。到會者有四十國之代表四百人。德國代表亦在內。德國旗亦於議堂懸掛。此為德國旗子戰後懸掛於萬國會議之第一次。會中進行甚為平和。班舍爵士為會長云。

○上士里亞事務  
廿五號東京電。華沙來電。謂波蘭政府已允納國際聯盟關於上士里亞事務之表決辦法。且已委派駐丹昔之波蘭高等委員。以進行磋商德波經濟約云云。  
○俄國災助  
廿五號東京電。華盛頓消息。浩華君提議請大會授權監軍部。命將軍倉之餘貨。撥交為俄災救濟會之用。浩君以救濟委員會名義宣佈謂私人捐資之慈善款。為數甚小。不足為一部份災黎之用云云。

**愛爾蘭和會近訊**

廿五號東京電。報稱愛爾蘭和會之小委員會所討論之事。其性質非同委員會者。首相於昨日公認近來和會之狀況之艱難。同時提議繼續由小委員會討論各事。蓋以大委員會之討論。其對於各事表決之機會。必更少云云。  
和會即即兩首相之提議。於是昨日及今日之會議。僅由雙方各派二員會商一切云云。  
政界消息。和會大會之開議期。以小委員會仍在磋商中。故仍展期開會云云。

**選電**

●全國國民外交後援會現待蔡元培來滬開會加入該會者以團體為標準太平洋協會商會教育會聯合會等均將加入  
●陸徵祥往瑞士其妻及家人均於昨日來滬十日乘賀茂丸啟程  
●烟酒聯合會以烟酒借款僱用美人非獨破壞全國數十萬燒商人之生計國家之財政亦將被其監督擬用強硬反對並請政府取締  
●滂江以北電桿多被軍隊燒毀一時難遽修復  
●庫蒙華人旅行禁令已解除張庫進出貿易歸華商與美商担任  
●魯案決提出太平洋會已電令施肇基顧維鈞籌備  
●曹錕通電各省區勸令認籌太平洋會經費接濟赴美代表需用  
●安格聯周自齊廿一日出京廿五日由滬放洋  
●顧維鈞陳錄電京謂英法對魯案無表示以美為趨向請催總代表到美準備提案  
●靳雲鵬二十日出席閣議  
●太平洋會經費無着京政府撥發公債票向銀行先借百萬滙美應用

●張作霖電請徐世昌准彼奉軍南下實行攻粵促成統一  
●馮玉祥商請陸洪濤抽出一師會同防禦陳樹藩郭堅餘黨剿發

●公民學校廣告  
本校收東將校內傢私什物準於本月三十日星期日正午十二點鐘在本校當眾拍賣所得款項一概送交廣惠肇醫院充當善費此告  
民國十年十月廿六日 公民學校謹啟  
●公民學校廣告  
本校收東將校內傢私什物準於本月三十日星期日正午十二點鐘在本校當眾拍賣所得款項一概送交廣惠肇醫院充當善費此告  
民國十年十月廿六日 公民學校謹啟

●荷屬聘用廚夫告白  
茲有欲請華人廚夫一名(Chinese) 園口之用 諸君如有意應聘者請函詢 諸君來函請由叻報館轉交荷此佈  
一千九百二十一年十月廿七號

●請看香港求是週報  
近日香港有馬君山君張君生君等組織一求是週報宗旨正大材料豐富已於十月二日出版其發行所在香港油蔴地柏樹街九十七號現經委託本報為之代理凡我僑胞之愛閱是報者請至本報訂購可也  
民國十年十月廿七日 本報代啟

**招來廣告**  
△注意！小心防護君之眼力  
△玉臨做公司與眼科專家  
逕啟者熱帶之日光對於眼力甚為危害諸君如欲保護君之眼力脫離此種之患者則請用凸形之水晶眼鏡  
否則不能為功與本公司之眼科專家經驗多年為遠東之最著名者敬請移玉光臨與之磋商查驗配製是禱此佈  
MR. R. V. MEYER, F.S.M.C. (LOND.)  
Representing the original, N. LAZARUS of Hongkong & Shanghai.  
英一千九百廿一年十月廿二號



每日隨報附送  
星房虛昴停刊

(續)

普及教育。逐年加增識字之人民。使人民識字者。百分之五十。有自治之資格。尤必使人民知選舉投票之重要。一票雖小。實爲人民身家性命之所關係。最重要者。則爲廣興實業。一則使人民生計寬裕。不生妄想。無擾亂治安之舉動。一則使地方家給人足。後可酌抽地方自治之經費。不致侵及地方上教育費。及本有之慈善事業等經費。庶幾可受地方自治之益。而不致受地方自治之害。余又謂此地方自治之設施。當分先後緩急。必先立地方自治之根本。將應辦事業。逐漸舉行。斷不可速設地方自治之局所。且使實行設局。亦萬不可偏中國同時舉行。亦不可全生一律舉行。祇可擇教育實業。早已發達之區域。酌量設局試辦。然後可望弊少而利多耳。

曾憶朱君樹人所譯法國教育小說治工軼事一書。譯法固改良地方自治之情形。譯筆極極欲活。極有神采。其內容大畧言法國維爾爾鄉耆長賽維奴。攬綱維利。擅用私人。學校屋舍腐朽。道路不修。全鄉白晝廢弛。而每年遂選舉鄉長。及職員時。則彼必大施其運動之手段。懸機不去。後有治工伯爾者。集合熱心社會之同志十餘人。討論改良之方法。開列下次選舉名單。訂期開公民大會。被賽維奴嗾其黨在場喧鬧。伯爾不爲所動。侃侃而談。解說地方之腐敗情形。及人民之苦痛。於是人民大爲感動。一致公舉伯爾爲鄉長。全部職員均一律改組。賽維奴控訴於府縣。不得直而去。於是伯爾人興教育。修治道路。興設市場。及勸業賽會。又立救火會。儲蓄銀行。養老會等地方政俗。煥然一新。與盛百倍於前。民咸樂其榮。而利其利云。余謂天下事。得人則治。若欲辦地方自治。非得才德兼備之同志十餘人。各治一事。則決不能有效。法蘭西爲世界第一共和國。尙有不肖之鄉長。而彼之正人君子。欲推翻舊黨而代之。亦不易易。日本辦地方自治。五十年而後成。美國之自治。幾及百年。始有今日之成績。我國自治事業。尙未預備。正當之團體。不可多得。是非不明。黑白不分。遽欲全國地方自治。能不大謬。不如緩設自治局。而多預備地方自治事業之爲愈。賈諸大教育家。大政治家。以爲何如。

(完)

請觀郵政局稽查員潘錫劍居如何轉弱為強康健復堅也

因患猩紅熱正身體衰殘

猩紅熱症患者傷生者多若自強健之抵抗力幸而得慶更生者間亦有之然而猩紅熱症之後其人羸弱不堪必須有強健之血液滋補其腦筋使其週身有力康健復原也韋廉士大醫生紅色補丸正合是用為天下馳名之血健腦之聖藥復原後補虛聖藥也請觀浙江湖州郵政局稽查員潘錫劍之證據便可知矣其來函云鄙人從事郵局充浙江省郵務稽查員之職所行地方均不宜於衛生有飲食不合於腸胃或不飲之水不潔淨因而身體衰頹易感疾病甚至染得猩紅熱症幸經教會所設醫院診治得慶更生熱退之名虛弱之極背後曾患眠瘡施以刀圭始獲全愈及故里後身體較之瘦弱不堪面黃肌瘦胃納少進飲食無味頭暈目眩夜難安睡神思恍惚飽輒致自醫醫院醫生給以補藥但未見功效鄙人不得已試服韋廉士大醫生紅色補丸及服用未久即覺大見功效於是耐心接服直至愈而後已韋廉士大醫生紅色補丸誠為補虛良藥濟世金丹聊寄數語以表謝忱韋廉士大醫生紅色補丸凡經售一藥者均有出售或直向雲架坡士謝忱韋廉士大醫生紅色補丸凡經售一瓶叻銀一元五角每六瓶叻銀八元郵費在內



韋廉士大醫生紅色補丸

賢東

●國之外交後援會議決之事件

昨日國民外交後援會。在索波惹華僑工業聯合總會開會。先由謝英伯將該會之成立及經過情形。懇切宣佈。後將葡國使我領土。又開槍擊我防軍。我同志當激發愛國熱忱。政府後援。嗣香山公會代表徐某等演說。謂葡人鄙視我國。我國不加兵于葡。而葡亦必加兵于我。故我不得不先設法制其死命。欲制其死命。聯絡漢工人。盡行停工。因澳門工人。盡屬華人。若全體停工。則澳門政府之種種設施。均不能行。而寓居澳門之華僑。與承賄餉之賭商。亦難立足。澳門政府。雖欲不束手待斃。不可得也。惟既經停工。必當另籌善後辦法。其法維何。宜即開闢上馬路角公共商埠。資本一層。可採招股辦法。定十元為一股。極力推行。成效非難。嗣有實某將日前提議之五條。(一)勸告澳門華僑。使全體離去澳門。(二)勸告香山人勿到澳門售賣瓜果菜魚肉雜糧。(三)斷絕前山通往澳門水道。(四)請粵政府從速興築香洲等處商埠。(五)請粵政府。調查凡在澳門營業烟賭之中國人。治以應得之罪。徵求大家意見。略有討論。即一致贊成。通過後。機器工人。登台演說。擬由各工人先飛信澳門工人。實行停工。又洗衣工人代表。懇請為國即為家。一人能敢死。則葡國不能鄙視我國。故當以敢死為宗旨云云。時已四時。遂散會。

◎蠶桑獲利與戲行之關係

本年南順各處絲業情形。據查以耕桑養蠶家獲利爲最多。現在絲價以每担計。高至一千三四百元之譜。比往年約加價三四百。其所以高價之原因。則一因今年各屬忽多設絲廠二三十家。爭購蠶繭。市價暴漲。二因省中綢緞莊。亦肯出高價向各屬機廠定購綢市各種綢緞。以故各機廠又出而爭購蠶繭。三因沙面各洋行。收買粵絲。銷路亦見暢旺。因此而耕桑養蠶等農家。無有不獲利者。本年各屬絲業之情況如是。據順德鄉人來省者言。今年秋終間。祇該縣一屬。舊搭戲棚演劇者。就現在計之。共有七十餘座。以致該處接造廠店舖。不惟應接不暇。而且竹木原料。亦均用罄。各鄉人多有改往佛山定造棚廠者。此皆該屬絲業大佳之結果所致云云。

◎中葡交涉要聞彙誌

△國民外交後援二次會議 國民外交後援會昨日假座華僑聯合會。開第二次會議。到會者二千餘人。首由謝英伯宣言謂本會經前次大會表決。暫借互助社爲辦事地點。相應積極進行。並謂葡人在粵。不過千餘人。我等國權所在。曲直昭然。當無受其屈服之理。倘此次外交失敗。試問我國人何以自存。葡人包藏禍心已久。使越銀坑大環等地。魚肉我香山漁民。此次槍斃我防軍。經調查確實。豈自彼開。迭經我當局提出。

條件。乃日延一日。迄未答覆。顯係立心欺侮。今日爲保全領土及國家體面起見。我廣東人應有一種堅決表示。冀將前議舊五項提出討論。時有香山公會代表徐玉庭發言。畧謂澳門當香山要壤。受毒最切。我等對於第一項通告同胞雖澳。強硬執行。第二項截止主澳門皆買瓜菜。第三項斷絕澳門水道。香山人均極有把握。可堅決實行。議至第四項。自開商埠。由上馬角開埠代表梁澤民發言。畧謂自開商埠一事。業經聘請專員測量上馬角地點。並議章程。呈請總統核准。定爲永遠無稅商埠。隨將繪圖懸掛。表示大衆。該處足以停泊洋輪。將來商務可望繁盛。擬集資二千萬元。以爲開埠用。每股十元。分爲二百萬股。至於第五請願政府將澳門業烟賭商人。治以相當之罪。所有屬於葡商開設之公司商店。及各項營業。均一律抵制。當由衆人討論。卒付表決進行。謝英伯又繼續發言。謂此次全賴民氣。以爲外交後援。因思澳門人甚少。我國同胞。居大多數。我勞工界。果能以罷工要求政府。限一星期答覆。如不依行。則是戰費已開。應由工界編義勇隊。或組織敢死隊。不得最後之勝利。不止云云。業經全體通過。一致贊成。時至五時始散云。

△英國出而調停 中●交涉一案。前經英領函告外交。部伍次長稱駐北京●使。不日到粵辦理二國界務等語。聞昨九日下午。英領復函伍次長。謂●京利士本政府。擬請英國出而調停。現已商諸●使。擬派現駐上海之英領按察名到粵辦理澳門界務。祈爲知照等語。伍次長因十日爲國慶日。尙無答覆。據某外交要人所談中澳界務事件。無論如何。必須將西南政府之同意。及派出委員會勘查。始能承認。若●使私向北政府訂結條約。一概不生効力云。

△省會電請對澳嚴重交涉 省會因對澳交涉事致電當道云。陳省長兼總司令鈞鑒。中●劃界久未解決。吾粵領土。屢被侵佔。久已忍無可忍。近復越界抽收我船牌。槍擊我防軍。彼以蕞爾彈丸。竟敢肆無忌憚。一至於此。務懇我政府令交涉局開嚴重交涉。趁此時機。將中●地界從速劃妥。萬勿退讓。敗損國體。本會代表粵人。一致爲政府後盾。隨此電陳諸希鑒察。廣東省議會叩佳。

△工人合助社致澳門各工團電 民治社云。澳門各工團同胞諸君鑒。澳門●政府。屢欲施行侵畧主義。其野心勃勃。殊屬可憤。此次竟無端向我取釁。觀彼今日態度之強硬。實屬有意破壞和平。我工人爲打破強權。伸張公理。與愛護人道計。不得不協力一致。出而反抗。以促●政府之覺悟。倘●政府未示誠意。早日圓滿解決。吾族澳全體工界諸君。宜一致同盟罷工。以爲彼一般抱負侵畧主義者戒。俾達吾人愛護和平之目的。是爲做社同人所奉勸于諸君。當亦諸君所贊

實力。作諸君之後盾。時勢急迫。特此電達。并祝諸君奮鬥。廣州。古巷九號。工人合助社同人敬叩。

△第三師將調駐香山。魏師長所部各營。目下潯山武宣一帶。劃平桂擊。即就地駐紮。以待後命。近因龍州方面。亦已較平。桂省全局。都無他虞。故陳司令。以該省現在不用留駐多兵。致果負担鉅餉。已分飭各軍陸續撤退。聞魏師長亦擬于日內再赴潯州。親率所部。全軍凱旋粵。並以現在◎兵越界交涉。仍未完滿解決。將調部軍返香防守示威。以作外交後盾云。

以◎代葡

●中葡交涉近誌

外交部得接英國照會。出任調停中葡兩國交涉。伍部長昨將此事提出會議。主張始終堅持主旨。應付辦法。亦經決定。決不稍為遷就云。

●總會歡迎凱旋

廣東總工會理事長黃煥。以陳總司令指日由桂振旅凱旋。各界人士。莫不預備歡迎。故特由該會各行團體議決。自行僱匠塔蓋牌樓十餘座。由天字碼頭起至省

登啓之於每告示來主輪船以平安之海道運里沙

◆◎招徠廣告

●中葡交涉近誌

外交司得接英國照會。出在調停中有兩國交涉。長昨將此事提出會議。主張始終堅持主旨。應付辦法。亦經決定。決不稍為遷就云。

◆◎總會歡迎凱旋

廣東總工會理事長黃煥。以陳總司令指日由桂振旅凱旋。各界人士。莫不預備歡迎。故特由該會各行團體議決。自行僱匠塔蓋牌樓十餘座。由天字碼頭起至省

登塔之於海指示來往輪船以平安之海道哩里沙

◎總會歡迎凱旋

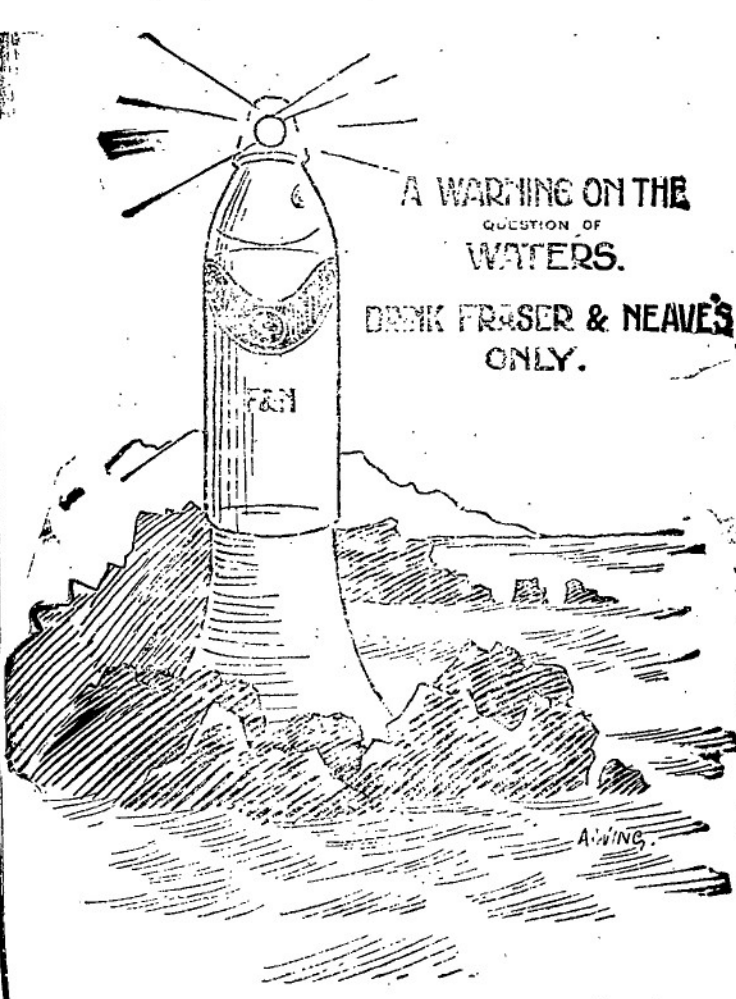
登啓之於海指示來往輪船以平安之海道俾里沙

◆◎招徠廣告

登塔之時每指示來主輪船以

欲保平安請飲本公司之汽水

英一千九百廿一年九月三十號



長公署前止。欄在日湖管匠塔蓋。碑亦與情面。云。

選縣奉委鄧寄芳 今日

黃春霖託詞抗不交印。紳商婉勸仍無交印日期。羣情惶惑。乞電令交印以安人心。地方幸甚。東莞保衛團總局紳董尹耀祖。王光昭。崖斯潛。商會會長鄧慶。暨紳商各界等叩。

### ●汽車傷人案判罰

機楊定安到庭宣判。以該司機誤駛上行人路。傷斃人命。雖係過失誤殺。與故殺不同。應依刑律第三百二十四條第一項之規定。判處罰金五百元。私斬部分另補喪葬費一千五百元。自此案官判後。外間輿論。多有以爲罪重罰輕者。據法界中人云。故意殺人。自應抵償。若過失殺人。重罰亦不過如此。若強行率入故殺。判令抵償。實屬不平。爲此說者。未免意氣用事。法庭準情酌理。斷不敢稍有出入云。



上青應遲米再到叻



明... 別人不得冒用

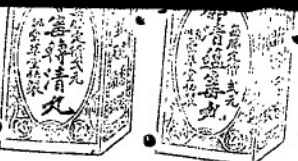
啟者本棧大豐所出之一號之官當標米向來行銷  
地咸推為各庄白米之冠前自前年歲終不登叻地米  
糧尤為欠缺坡中稍為重價民食起見故將米市暫由  
政府督辦得以維持是以本庄米石久未辦到叻中  
茲以新穀既升叻中政府亦已定期將米市貿易之權  
交回商人自辦而敝棧遂得與諸君再為相見欣慰之  
至何可言宣茲本號已運到最上等之官當標米載  
至叻中仍照前規由十八號吳祥和一家經理此等上  
米係選淨粉西施名穀製成較諸往年來叻者更加意  
認真剔選故其香味等等一切尤勝於前 諸君有欲  
採辦者請至吳祥和號相商自能妥洽特此通告即請  
公安

民國十年四月廿九日

暹京 隆興棧謹啟

早堂秘製必驗之神藥雨種

治之得法如鎖合匙治之失法  
市上之花柳藥雖滿坑滿谷或  
而致斷種墮蛋或祇求治標藥  
增劇本主人以久經贈送驗災  
方指出行世誠治楊梅毒之藥  
界之保險神丹也



此丸專治疔瘡魚口  
症日久入骨墮腳  
盛無不药到回春  
輕則一服見效重  
則三四服收功  
此丸專治白濁赤濁  
不論新起久流刺痛  
大便艱及非花柳而  
因濕熱下注成者  
濁癰閉等症甚效

香港公成昌足頭號啟

怡保會豐商店均有代理

太平

國貨 咁精良 國民應提 倡 國貨 盛 國勢自富 強

總售處先施公司



利權外溢狀慘傷

甚於養虎遺禍殃

僑胞若能稍知覺

須將國貨速提倡

時勿忘

刻勿忘

是乃國家

家之祥

先施汽水

Manufacturers Ltd

LONDON.

SOLE AGENTS

THE UNION TRADING COY

ROBINSON ROAD SINGAPORE.



英國製造  
聯合有限公司  
瑞磚廠  
本公司特造  
各種汽水磚  
及各種磚

一九二九年九月十一號

總代理處 美隆洋行



民國九年五月二

麻能中法藥房  
 金保會豐商店  
 太平會豐商店  
 吉隆五洲藥房  
 棉蘭中法藥房

極品眉壽  
 種子種  
**LONGEVITY**  
**PILLS**  
 註冊商標  
 香港永樂街  
 西昌行  
**THE SUI CHEUNG**  
 PATENT MEDICINE DEALERS  
 11, CANTON ROAD, HONG KONG

外塗有樂 餘裕 綽綽  
交接增時 美滿自若  
功效用法 有單詳略  
憂伯道者 速購此藥  
維持人道 扶傾濟弱  
介紹僑胞 急而踴躍

半元二洋大 定價

石叻庇能怡保太平金保會豐商行 南洋總售

LIBRARY HALL LTD.

華樂影

路馬大坡小  
 野人生活 二幕  
 旋風 第三四兩齣  
 馬戲王 第十五十六兩齣  
 金礦坑秘事 六幕  
 頭場 七點半  
 二場 九點半  
 讀者本坡自開演以來向蒙 諸君 贊 賞因本坡所演各齣頭頭均求極新奇 美之圖畫且復時常更換以博大觀是 以凡經寓目者莫不盛稱其妙茲本坡 又由歐洲寄到新戲多齣故將舊日劇 本概為更換務使觀者眼界一新 諸 君有興祈早惠臨幸勿視作 過 眼可也

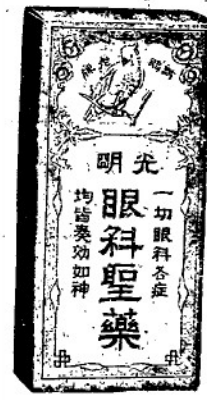
芒菓路太師公廟前牙池電影戲  
啟者茲有牙池在於亞呂宋實  
苦魯鄉實得力之處轉角戲園  
為甘公加博者戲園之內陳設  
皆足備所有看戲之場遊息之  
處可隨意呼用茶點任人所擇  
晚所演各齣大意列明於左  
頭場七點半鐘開演  
奇奧畫劇 四五六七齣  
浩丁里入力士 尾兩齣  
二場九點開演  
小英雄 第九十兩齣  
歡喜之門 五幕

得力廠大電  
開張該處即  
日宜風扇電  
所莫不妥為  
意餘無拘茲

南洋總代理  
石叻庇能  
太平壩羅  
會豐商店



花柳之毒其發端也微其成患也緩而其受害也險而深初不過淋漓瀉滑  
涓或則皮膚癢發漸而疥癩現漸而瘰癧成漸而疳疔沿鼻漸而手足癢酸  
筋骨疼痛斯時也毒已深入治以尋常之藥不應治以猛烈之藥又不應奄  
奄纏綿苦悶不堪言狀生小像生死不像死精長治法選其最為靈驗萬  
無一失者得此搜毒之妙劑不惜重價照方監製凡有患花柳之病不拘為  
日深淺一服此丸則毒隨膏根掃掃淨盡不攻伐不壓墜不傷元不斷種洵  
稱為花柳陣中之第一驅毒軍也馳名中外久矣寄語購者總要認真鸚鵡  
商標為幸價目每瓶價銀一元正批發相宜



此丸專爲婦女一科調氣行血去瘀生新平肝順脾和平開鬱而設凡婦女信期不調元氣不固此寶卽復其清健之體宿疾卽療經中外名醫悉心研究確完全純粹斯誠良藥婦科中之護身至寶也功用服法詳仿載單 每瓶壹員

鸚鵡墨眼科聖藥水

天有日月人有眼目眼目者所以明照萬物也而目有病斯失其視力入翳或風發炎或迎風下淚或見日睛刺或眼水數流或目腫痛赤或痛澀如翳或膜弦潰爛或翳膜遮光或翳盲夜淚甚而睛珠變白瞳人反背甚而瞽瞍而適坦索途其可憫也然廢疾未成儘堪療治他人製爲丸散墮于眼中不覺有刺之苦本司有特別治法將藥精化鍊爲水徐滴入痕處用者自然無見效尤速誠眼科中之極品妙藥也有此患者一試便知特用鸚鵡墨爲記



鸚鵡墨眼科聖藥水

# 小說

## 劍俠關西僧

(續) (周曉振)

正驚異間。頭陀笑而前曰。君向夢耶。小海會事不詳。所謂。頭陀曰。微我君其殆矣。小海嘆息曰。彼少年者。誠欲不利於我耶。而後復笑。指少年之屍而言曰。渠實人也。不得其姓名。我在長安時。常見其貌。果不定。忽文忽武。忽貧忽富。吾疑而尾之。至此。前日吾見其尾君等而行。吾知其將不利於君等也。故吾即尾渠而行。比至昨夜。君等下旅店。渠即踵至。吾亦踵至焉。今晨。渠忽先君等而行。吾知其必謀逆。諸君於此地。以遇其害。故吾竊道出其後。以視之。而不料君等追蹤而至。一若速死。惟恐不及也者。此誠足怪也。

小海曰。今乃始知大師也。吾初以為彼少年者。白面書生耳。大師將不利於少年。吾待來救少年。而焉知少年之將不利於吾等。而轉賴大師之救也。雖然。頃聞之兩電光。上下相傳。何也。頭陀曰。此劍術也。絕人入深。專心以爲劍。一日七煉。七日一磨。如是者七月。十六斤之劍。成爲十二兩之細劍。劍既成。置之目前。心絕他念。目絕他視。而一意於此劍。如是五年。劍能浮起。六年入口內。七年能吞吐。然後不可死無辜。死無辜則失其效驗。此少年技其精。吾亦非渠敵。卒以吾心正。而渠心邪。渠自以邪心喪其生耳。小海因伏地再拜。某及泉均伏地不敢仰視。頭陀因謂小海曰。北地多異術。非南人比。君今者不遇我。幾殆矣。小海稱謝不已。因叩頭名。頭陀曰。吾既無家。又無姓名。惟喜遊關中名山。常寄跡於秦。故人多以關西僧名吾云。言已飄然而去。小海自是以還。不敢以拳術護商爲業。且以還賊子孫焉。余友俞君景輝者。小海五世孫。常以此事述余。因濡筆以記之。(完)

## 文苑

(石扶持)

前山社者。扶持之故鄉也。在福建廈門禾山之中心點焉。而扶持之故鄉。適在其間。左鄰有榕樹五本。其大絕倫。夏天殊其陰涼。尤宜人之避暑。右傍及廬之後。遍種時果樹。皆是適口品也。廬之大門。扶持嘗讀一聯。且書而貼之曰。前人傳世澤。山海比家聲。蓋以前山二字爲冠首也。社之形勢。東臨大海。西接廈門。南則貫貫一山。重樓疊嶺。順序而下。北則大山一座。正當廬門。從遠觀之。宛若屏障。實亦秀麗之一社也。然要細考廬之所由來。如據扶持所知。乃自扶持之祖爲始。吾祖兄弟二人。在此居住。恐從務農。其長曰天良。次則曰天澤。長配某氏。生有二子。長名曰葵。次名曰靈。葵既長娶曾氏。

生男名曰文塾。生女名曰長孀氏。次則某氏。文塾適賴氏。生子名曰振鳳。後又生女一人。名曰嬌嬌。賴氏更續一子。名曰振興。皆適幼也。曾即扶持父也。原配黃氏。黃氏扶持母也。吾母生有數子。多未長而殤也。在者扶持已耳。亦生數女。多遭夭折。利有二人。一適陳氏。一適吳氏。扶持娶妻陳氏。生子名曰考祥。女則一人。名曰蘭華。潘楊氏也。天澤原配某氏。生子名曰盛。盛已也。盛配文氏。生女二人。長嫁鍾氏。次尚在廬。盛未有男子也。扶持歎思吾家世系。本無族譜可以附屬其間。後恐愈延愈久。族譜失散。難事追憶。故撰左手執筆。應將吾家系末。記之如右。以備後人之參考者。

## 公證江玉書先生爲今之良醫

(石扶持)

虞山鎮牧齋者。固爲當代卓卓然稱謂古文學之一大家也。然考其文。始宗六朝。及於後來。與嘉定四先生友善。自此則歸于正。而四先生之文。則本于歸震川。蓋歸震川一脈。獨先傳于嘉定。而及于虞山也。近世儒者。或有譏歸震川之文。無大題目。豈通論哉。世儒者。或有譏歸震川之文。無大題目。豈通論哉。

## 承退聲明

潮祥棧較生理自丁巳年開辦以來向無異議現因股東中郭其仁郭克治郭懷遠志願別圖經全體股東議決至本年九月初二日截止結數即日全請到公親王邦傑翁郭斯高會秉公核算清楚將全盤生理歸與郭克治承受至郭其仁郭克治郭懷遠所得股份銀項亦經即日當公親面前如數折出注消部據以後潮祥源記生理盈虧與潮祥退股人無涉特此聲明

中華民國十年十月廿七號

## 承退聲明

承受人潮祥源記 其仁 全啟  
退股人郭克治 懷遠 同

STUDEBAKER



## 大減價廣告

欲買平車者看一看！看看！  
逕啟者本公司所有各式小車皆特別減價。從速出售。六人座位車前特售七千二百五十元者今僅售五千七百五十元而已。特別六人座位車前特售六千二百五十元者今僅售四千九百五十元而已。  
本公司現觀美國車之難以此價出售者實因該公司特減其價以出售故也。諸君欲購買價廉物美之觀美國卡者當乘此不可多得之大好時機而購置之。  
當各項生意復原狀時則各車價亦隨之而增屆時則若欲以廉價而買好車者則爲時已太晚矣。  
欲知詳情或欲查看各式車輛者函詢一切或移玉光臨本公司無不歡迎。  
英一千九百廿一年九月七號

雲尼兄弟有限公司啟



WEARNE BROS. Ltd.  
209-210 Orchard Road.



L. Y. SWEE Co., Ltd.  
57, Cecil Street.

## 招徠廣告

本公司專供給園口應用品及存有汽水應用品如香水製造機影像機件造規化學用品化學顏料及苦辣梳打粉等大帮價格公平貨物精美諸君如欲光臨查看貨實者敝公司無不格外歡迎也此佈

住蘇蘇街五十七號門牌

錦瑞有限公司

## 華僑保險有限公司

The Overseas Assurance Corporation, Limited

本公司專營水火燭電車修險事業。價格格外從廉。賠償極爲快捷。各界光顧。仰祈移玉到本公司接洽。無任歡迎之至。  
董事：  
林文慶 林義順 林推遷  
陳思源 黃兆珪 陳延謙  
李邦聲 楊萬慶 殷雪村  
黃奕寅 余應琳 曾江水  
王馨芳 王文達 蔡寶松  
本公司營業地點在吉甯士得力鍾坤成公司樓上  
民國九年七月十三日  
司理陳有齊啟



三號神干	九元	烏甘蜜行開國	十一元
叻坡碩莪粉上	五元三七五	又甘蜜土庫出	十元
又總上粉	五元	廿二號粗花糖每担	七元五
叻坡碩莪粉上	五元二五	二六號粗花糖每担	十元
又中	五元	四十四號幼花糖每	十一元二五
叻坡碩莪粉上	五元二五	本坡和豐牌油小罐	三十元
中	七元五	又	二十八元
幼一粉	八元	本坡大銀土油每	七元五
幼五	六元	什標土油每箱	六元三角半
白細乳一號	三角	日標土油每箱	六元四角五
煙花乳一號	三角一占五	箭標土油每箱	六元六
煙花乳二號	二角七占	虎標土油每箱	六元六
吧那蘇庄上	二角二占半	鹿標土油每箱	六元七
花三號	二角三占	王帽土油每箱	六元五角
二號	二角七占	鹿標土油每箱	六元六五占
一號	二角七占	箭標土油每箱	六元七角





狗仔墨鳥蜜酒

叻地最用



天下至馳名

最上飲品

敢請一用

各酒店均有出售



一千九百二十一年二月十二號

保登氏 麥芽牛乳 方長形

全球莫比



此乳兼用 兒必需之選 養料而製成 能令嬰兒身 強健實全球 無比之品也 有嬰兒者盍 一試之各店 均有寄售

保登氏 麥芽牛乳 方長形

全球莫比



司公弟兄尼干 GONNELL BROS. CO

及國中售銷乳此為

理代一唯之埠各洋南

號九月十年七十九千一英

飛 商標

飛 商標

# 海波藥



## 自來血

人自來血亦經發行十餘載風行海外故再行廣告同胞凡有心  
虧血弱破金吐血面黃肌瘦頭昏眼花耳鳴耳聾腎虧腸萎枯四  
肢無力手足酸軟身虛脚腫胃弱脾薄以及婦女經水不調白帶頭  
痛腰酸五勞七傷諸虛百損等症服之自然壯心經生血液矣

### △清血解毒海波藥

凡人得以生長活潑者均賴血液以滋養若血液中含有毒質必致  
滋養力減少故有覺體質衰弱筋骨痠軟之現狀發於外則遍體瘡  
痍潰爛成穴或癰疽疔毒連綿不絕而為害最烈者莫若花柳之毒  
乃由精管而深入骨髓故其根較深治亦尤難有覺筋骨酸痛者乃  
髓中蘊毒之明證也若不早治愈近則禍及一身以致毀容缺體者  
有之遠則累及子孫天賜殘疾者有之花柳之毒若此何不懼哉本  
藥房此海波藥專治一切花柳毒症新舊遺毒筋骨酸痛瘡癤腫痛  
潰爛成穴下疳口橫痃便毒以及各種險疥打瘡惡毒皮膚腐爛  
婦女傳染梅毒月經不調赤白帶下子宮內膜炎等症服之能搜除  
淨盡但諸患銷滅且從此血液清潤紅輪滋生而體力日增加強  
健誠藥中不可多得者也

南洋總代理 庇能 興隆 會豐 商店





煙公晏Y唛字Y

民國十年四月二十拾號

總發行所  
小坡美芝律  
第五之九號

中國  
炎興烟草有限公司  
謹啟

本公司所製各款**葉捲煙**枝其質美價廉裝璜奪目歷荷社會嘉許近更不惜工本監製四枝庄大南針牌十枝庄小南針牌兼選辦仰光地道芬葉製成大號二號Y墨晏公烟其烟枝色澤之鮮明氣味之濃香洵稱天然美質且取價尤爲克己誠舶來望塵不及故是烟

（針南大庄四支）

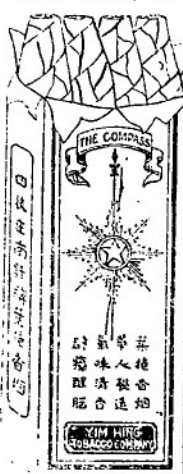
（針南小庄十支）

出市以來風行遐邇大有供不敷求之概茲更精益求精以期挽回利權爲宗旨惠顧諸君認請明本公司商標方不致悞

本坡各烟店均有發售大帮批發格外相宜如蒙惠顧請至總發行所面商

本

(可乞去大開計)



(針南小庄支上)



香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

[illegible]

石怡庇 金太庇 石怡庇 金太庇  
叻保能 平保能 叻保能 平保能

神州藥房戒烟膏

同胞乎。同胞乎。欲脫離苦海乎。抑欲轉弱爲強乎。請速購獨步戒烟藥膏。本藥房不惜鉅資。採辦中西各種靈藥。苦心研究製煉而成。服之者毫無痛楚。立卽拔管斷根。神效無比。凡屬有志戒烟僑胞。盍來一試。

價特別每庄二元

大壹元  
中五角  
小二角半

大 中 小  
每 庄  
壹 五 二  
元 角 角  
半

本藥房新到環球

藥料粧飾用品金

銀眼鏡外科器具

家用良藥大幫發

售貨真價實諸君

無限歡迎

星洲小坡大馬路

門牌三百三零號

英一千九百二十年八月

十四號

州大藥房披露

治統 婦科 百病 靈藥

價目

大罇坡 銀壹元

二角

小罇坡 銀六角

新濟世

名播全球

功效神速

女界護身丸

**新濟世**

**雙蓮氣痛靈丹**

心氣痛 行氣居痛 均宜常備 一服立止

東華電版

乃家傳秘 氣痛靈丹 授歷驗之 良藥專治 心胃氣痛 兩脅疼痛 食積寒痛 肚痛等症 服九二十 分痛即能 止痛亦能 每樽坡銀 二角半

[illegible]

統治遠年近日花柳傳染楊梅結毒五淋白濁疳疔魚口橫痃花柳入骨及花柳堅身疳瘡橫痃日久不愈等症服之即愈神效無比人便服此藥神效無比人便服此藥神效無比人便服此藥

**止痛白濁丸**  
赤濁小便刺痛等症即服即愈

**立止久漏固真丹**  
久流白濁腎元因虧損自好此丹

星架坡 松柏街 第七號

衛安公司

衛安公司總發行

健胃養神汁



Illustration of a family (a man, a woman, and a child) sitting on a bench, next to a large bottle of '健胃養神汁' (Stomach-Strengthening and Spirit-Nourishing Juice). The bottle has the product name written vertically on it. To the right, a figure in traditional Chinese attire stands, possibly a doctor or a satisfied customer. The entire scene is framed by a decorative border.

香港總代理 理甸街新街 莊

固本藥片  
專治腎虧  
功効非常  
先天不足  
病後體虛  
氣血虧弱  
色慾勞傷  
精寒腎冷  
遺泄難固  
心腎不交  
相火健忘  
精神萎靡  
帶下最宜  
服之旬日  
身體健壯  
延年益壽  
藥房均有  
出售  
不是京

[Incorporated in England.]

亞細亞土油

有限公司啟

雖貼每年重印一次利便商家且有五大特色  
是雜誌可使各商直接與世界各國各埠及各商館大  
邑之製造廠及經發行商交易以內載有各號地址並  
營業行情

並請載各出口貨之特色及來源地  
是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且  
載明船期並來往地點  
是雜誌大有益地爲各商登載告白且取價極廉告廣  
一則收費不過英金一鎊十先令而大張廣告則取二

五 是雜誌裝向華美售價公平每本僅售美金二角四  
即寄

25 Abchurch Lane, London E.C. 4

此波蘿火腿爲星  
洲及三四州府市  
上所售最著名之  
招食品價格公平氣  
味清香久爲購嘗



告者所贊許  
食商店均有出售



英一千九百二十一年十月四號  
石叻惟一代理人星嘉坡雪蘭有公事白  
SOLE AGENTS  
Singapore Cold Storage Company, Limited  
Straits Settlements & F. M. S.

▷ 烟 果 廣 告 ◁

本號之烟葉向來殫心研索專求飲食上之實益故自運到南洋發售以來深荷各處紳商倍加欣賞今爲擴充起見特在星洲開設總發行所倘荷光顧批發零購一律歡迎茲將各色貨物臚列於後

慶珍紅烟 四兩庄二百八十包  
建珍紅烟 二兩庄五百六十包  
建珍組烟 八兩庄一百四十  
茂圃大湖水仙 政府註冊  
王梅爲記  
裕記 極品鐵觀音  
松園 上等白牡丹  
裕記 極品雪梨  
松園 上等鐵觀音  
裕記 散庄烏龍茶

總發行處星洲衣箱街

民國十年八月九日

經發行處星洲衣箱街門牌五十一號建芳公司

星架坡

氣逆痰喘咳嗽之苦請服  
衛安公司化痰止咳餅

肺和血液使之運行週身故氣  
養身之本感受風邪則肺氣不  
傷風咳嗽斷食不進久而不治  
活不如注則吹逆哮喘痰壅氣

功效最好



計其送水勢亦劇烈此種化驗  
膨脹肺理氣有者家無餘藥  
可移初日傷風及肺中明數不  
等症將此餅含入口中斷斷融  
力所至即見效驗此日移水  
獨亥 制盒價銀二角

餅肥新  
積兒發明

此餅專治小兒五疳食積胃弱脾弱不思飲食  
不長肉肚大青筋面黃肌瘦腹中作聲或瀉或  
哭米生多眠臉暗改于愛食燒土夜間寒熱時  
滯瘦身體在弱等症服此和糖餅即有線虫出  
便而出並能健脾養胃自病全消肥兒健體誠  
良藥也每服二三餅七歲以上每日服一



餅爲度 每盒價銀二角

衛  
治  
安

轉而噬人則毒氣留行方血  
故致傳染病爲最易英醫  
盧十氏曾驗出蚊子能傳  
始知蚊由與瘧疾之關有

藥之一端也故較難不防必  
害生病矣保血公司主人研  
免毒方注制片中國除病

15

發行

西藥行 衛安公司

遷往松栢街門牌七號

(品) (藥) (色) (特) (效) (神) (明) (發) (新)

衛安公司  
治蚊  
發行

轉而噬人則毒氣倍有方  
故致傳葬病至最易反噬  
盧十氏曾驗出蛟子能咬  
始知蛟虫與蜈蚣之關亦  
業之一端也故蛟難不防也  
害生病矣俟公主人研  
究毒方注制并中國除毒  
能治蛟香塔與夜蛾香塔  
之蟲逐且凡香蛾味薰到  
之虫隨之立斃治疥蝨名種  
類真衛生聖品也



南洋

◎東家吩咐不做公益

吉隆函 (正稿) 本坡最樂劇團。是次因演劇籌款維持華人老弱救濟團經費。曾勞員連日出發各號傳券。雖在炎天烈日之中。依然不稍畏避。乃有不知公益為何物之店東。竟持拒絕之態度。如前日本埠某藥材店是也。不謂天下事無獨有偶。曾勞員昨日至北報口某什貨店。東人入其門。店伴即高聲言曰。東家吩咐。不做公益云云。

救困扶危。爲人類應有之義務。故人苟有一分能力。即當盡一分義務。某店東雖僑客顧。不知義務之所在。然當此工人失業日多。救濟團經費告竭之時。苟猶有人心者。則當竭其能力之所逮以助之。乃一毛不拔。而又予人以難堪之詞。則該店東之爲人。蓋可以想見矣。噫。

◎宋禮命案的尾聲

芙蓉函 芙蓉宋禮命案。前月十四號。臬司判以證人入獄。被告釋放。本年已算結束。惟原告宋金寶等。心中不服。即控告醫生。謂宋禮屍首。當日並未解剖。法庭遂將宋屍開棺查驗。驗得實已解剖。故宋金寶暨伊叔。當被法庭拘去。昨日開訊。官以宋等信口雌黃。殊屬好事。判以每人罰金二百員。並科作苦工一星期云。

又一函云 芙蓉命案。聞法院經驗令主控官。限其於本月廿七號。將控告手續辦妥。否則將是案批消云。

◎側隱爲懷

吉隆函 (其稿) 蕭君榮基亨記號之店東。宅心仁慈。和藹可親。熱心志士也。凡有轉款至其門者。莫不盡其力而贊助之。曾無少却焉。有梁維通者。勞動工人也。惜其老婦同居於英廠街生利樓上。忽於律廿三晚。淒然長逝。而其妻孀一。外無長物。則此屍骸橫陳。憑誰收殮。其婦處此。愁苦蓋可想也。蕭君聞訊之餘。發其惻隱之懷抱。慨助多金。與之收殮。又聞生利號店東。亦助二十元。不謂於商場冷淡之中。竟有如是勇於爲善之人。洵爲僑中之錚錚者。故表而出之。以爲一般僑商之輩與夫守財者鑑。

◆遷移廣告

逕啟者萬發興輪船順生輪船之辦事所現移在蘇蘇街門牌六十號此佈  
民國十年十月廿四號

順局輪船有限公司書記員洪顯煥啟 六

◆招購紅石

近武吉知馬七個石之字女(口旁)班蘭孔道境有五十餘畝。五畝山一遍出有可修橋路上等紅石約計達百萬車現已斷客紛紛購採惟欠買多意欲擴充招徠多惠顧者價格確欲比他家較賤二八仙價目有三分列于左

- (一) 任從買客自掘自辦每車價銀四角
- (二) 本山辦便一切人工在內載至本山之路境價銀二元六角
- (三) 包運至客之處價銀面議

中華民國十年五月廿三號

烟酒局後街五十九號孫乾顯廣告

◆航業招徠廣告

逕啟者本公司現購定保安輪船常川巨港文島星加坡等處每星期往返一次託叻大坡玻璃後門牌一十九號聯盛輪船公司代理諸商無不備貨搭客請向其接洽毋任歡迎是佈

中華民國十年十月廿五號

巨港航業公司謹啟

真正中國土貨

經在政府存案

別人不得假冒

廣州城西彩虹橋文明廠各墨火柴貨真價實久叨同胞信用今專歸小號代理志在推廣土貨定價從廉以昭招徠小號並辦到巧明肥兒火柴大益中國火柴寶光生油麵粉雜貨諸君光顧極表歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號 電話式式三大

民國十年二月八日

怡盛隆號廣告





＜司公限有險保東聯＞

Eastern United Assurance Corporation, Limited.

＜二行德區法號一牌門街印大長叻石＞

董事

楊潤河 曾位英 林義順 殷雪村 李俊源 王順池 吳克儉 許山興 余應林

律師

險水險並保麼多車各補失賠償則公以起提保償按低

中國人之保險事業須由中國人之保險公司設元全華股學受

民國九年十一月廿三號

商 冊 註



廣告

啟者本號育芝蘭一號大白米在暹特標頂上登各一律精淨所以出賣後米色光澤米身純雅而且蒸生香或粥或飯適口充腸與別不同荷蒙各界嘗試噴噴交相推為第一無二之玉粒茲特將育芝蘭圖商吻

英政府註冊存案以保商權而維營業惟包內均夾育芝蘭標一張以杜他家不得魚目混珠影射牟利慮願諸君請細為認明庶不致誤也此佈  
沽售處在吊橋頭馬車街中股  
門牌三十九號高元發棧經理  
中華民國十年七月廿三日 暹南發利大聯聯 啟

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

萬 國 銀 行

( 總 行 在 美 國 )

本行實備資本及盈餘款有美金一千四百萬元申購銀三千萬元總行設在紐約  
總行實得力二十五號門牌倫敦本行辦事所則設在什尼二十六號門牌安辦事所則設在坭士廿七號聖法蘭西斯哥本行辦事所在虎門甘馬里街二三二號  
本行則設在 孟末 聖刺吉打 廣州 高漢露 漢口 香港 神戶 倫敦 小呂宋 勿里連 橫濱 北京 布魯地 仰光 舊金山 波多 勞地 麥加利士 散第阿哥地羅加 波刺羅士 散多明哥 上海 星架坡 泗水 天津 橫濱 爾安 青島  
其餘各大埠本行均有分支諸君光顧祈為詢問本行便安本行與紐約國家銀行有密切聯絡故能辦行在下列各埠之支行事務

- Bahia
- Bombay
- Buenos Aires
- Calcutta
- Canton
- Cebu
- Colon
- Hankow
- Hong Kong
- Kobe
- Lyons
- Manila
- Peking
- Rangoon
- San Francisco
- Shanghai
- Singapore
- Tientsin
- Yokohama

本行辦理一切外埠匯兌銀業務  
來往存款自五百元至十萬元週息二厘  
其二月期四釐半算貨短期存貯利息面議  
貴客辦理出入口街欲與美國股實莊號時來者請詢本行便知本坡分行設在比連士十五號  
司理人勞士 啟

英一千九百二十年六月一號

大新

花聖 花柳之病 失之則 停人 王亦

頂

# 福建

## 福州通信

△統計員得援用補升用法 省長署近接到內務部咨云。准國務院函開。大總統頒發下貴部呈。擬省區各公署統計員待遇辦法。各節文一件。查各省區官制。尚未制定。所有省區各公署辦事人員。其待遇辦法。均無明文規定。該統計員等。亦係各省區公署辦事人員之一。應如何待遇之處。應俟外省官制訂定時。再行規定。如為提倡統計起見。現在各省區官制未定。此相應鈔錄。本部原呈咨行貴省長查照辦理等因。准此。相應鈔錄。本部原呈咨行貴省長查照辦理等因。准此。

△創辦婦女習業所 邵現婦女士。畢業於上海守真女校。旋聞後。近在羅星塔設立婦女習業所。昨經呈報實業廳立案。呈稱現前年。觀閩中女界實業不興。乃乏人提倡之。故現委為女界中人。不獨短材。竊以提倡女界實業為己任。爰開婦女習業所於羅星塔地方。名爲閩省婦女習業所。就宗族女界中招集股本。採辦材料器具。於七月間開始招選。開辦婦女。專習手工。繡織花邊。以及諸種貨品出售外。其工藝易其利頗優。鄉間婦女。各有職業。各能自立。俾男在外爲國家出力者。無內顧憂。而各家經濟。日見充裕。作挽回利權之基礎。並可冀他日有所增進。將來各鄉各埠。擬設立分所。俟發達後。再行擴充他縣。然創辦伊始。鄉民無知者。或生非議。近來所參觀者。當必紛至沓來。中有賢否不齊。難以區別。況所內係婦女習業之處。更不宜混雜出入。此非有官證明示。不能使衆人有所遵循。謹彙集成續品二十八件。並附圖章十則。具文呈請立案註冊。並給示保護。以昭慎重云云。現經實業廳令仰開侯縣查明。酌給布告云。

## 寧化通信

△改委新知事 古田縣知事易人。已誌報。現查寧化知事趙光榮。亦呈請辭職。上呈特委趙大中補其缺。趙係前上游之政務處長。與王永泉旅長甚爲交誼也。

## 廈門通信

### 補錄國慶籌備之狀況

廈門關於國慶籌備。由勸學所教育會發起。請商務總會。什途公會。珠寶公會。綢緞公會。北郊公會。藥郊公會。神州醫藥分會。錢莊公會。南洋商業公會。青年會。鐘業公會自治會。益同人。十三中學校。同文書院。及男女各小學校加入。主席孫印川。書記余通。職員分總務。交際。文牘。庶務。財政。音樂。料察。衛生八部。該會各會期議決案。繁不及載。

將其緊要啟事。附錄于左。

△廈門國慶籌備會緊要啟事

△國慶日慶祝

(一)國慶日請各舖戶一律休業升旗共表慶祝

(二)國慶日上午十時。在舊提督衙口齊集行禮。請各界一體到場。共同慶祝。秩序列左。

(三)吹號升旗。(全體立正)(二)奏樂。(三)主席宣布慶祝緣由。(四)向國旗行三鞠躬禮。(五)唱國歌。(六)三呼萬歲。第一句(中華一萬歲)第二句(中華民國一萬歲)第三句(中華一萬歲)第四句(中華民國一萬歲)第五句(中華一萬歲)第六句(中華民國一萬歲)第七句(中華一萬歲)第八句(中華民國一萬歲)

△國慶夜提燈

(一)此次慶典。所以表示國民愛國熱誠。並視社會文明程度。提燈時。凡有莊嚴。總以雅觀體面爲度。一切涉及狎褻者。(如抬閣吹鼓弄金索婆打降之類)概不得加入。本會糾察員。有臨時制止之權。

(二)提燈時唱歌。只限唱教育部最後頒布之國歌。(如雲縵兮糾縵兮今日明光華且復日今日明光華且復日)及各團體由選唱之國歌兩種。此外不得再唱他種歌曲。(南北管不在此限)

(三)本會所欲刊佈之國歌。現由可成茶莊承印贈閱各團體。如是需用。可到本會或直接向該號索取。

(四)提燈時在新馬路取隊。各團體。各學校。屆時須先到關帝廟。向糾察部領取隊旗。然後由竹仔街入新馬路。以先後到爲序。稍免參差。惟領取隊旗時。最早須在五時以後。

(五)午馬路集隊時。請一律靜肅。起行時方得唱歌

(六)提燈起行時。以放大地一聲爲號。

(七)提燈起行時。下午七時半起行。遲到者可擇適宜地點趕往接隊。但須在最後之列。

(八)提燈時如有特別事由。欲先退者。須俟至十時半方得退席。

(九)提燈時各界諸君。如欲燃燈。請俟全陣過後。(國有民國萬歲之四角燈即是全陣已過)然後燃放。以免阻礙行人。

## 禾山高等小學國慶興工

勸學所倡辦禾山高等小學。已誌報前報。現擬由所先行發款建築。不敷之數。再事勸募。藉謀擴充。經與方湖鄉士匠趙司承包。本二號勸學所長孫君印川到場督同工匠勘量地址。一面預備材料。擇國慶日開工建築。是日爲民國十年十月十日。適逢三十慶典。該校以之莫基。他日英才輩出。指國家於磐石。此國慶興工之本意也。

△注意！

△注意！！

# 重傷風見愈

# 傷立痊



南洋總敬志君證書

南洋大吡叻華埠叻世埠寶利隆商號司理廖敬志先生來函云數月前余因感冒風寒連得極重之咳嗽症歷延二星期未得良方以致有時咳嗽氣逆呼吸不爽漸漸身弱困苦異常余試服紙登載各種補肺藥水毫無效驗一日余友兄余忠如此慘苦之咳嗽竭力勸服維納氏立治咳嗽聖藥余即購一罐試服服後頓止咳嗽漸減因而接連購服數罐則咳嗽全消矣維納氏立治咳嗽聖藥誠爲濟世奇妙聖藥特此具函鳴謝并介紹同病者購服此英國著名止咳聖藥也



英國維納氏西藥公司監製

新嘉坡維納氏西藥公司經理

價目

大瓶 每瓶一元四毫

小瓶 每瓶七毫

## INTERNATIONAL MOTORS LTD.

195A ORCHARD ROAD

PHONE. 2617.

### 萬國摩托有限公司

本公司專修各種摩托車及摩托貨車 不時備有四人座位之摩托車爲來修各車車主賃用價錢以每日計算 價格公平 裝置電池 修飾木器 油新座褥 種種摩托車應用用品皆有 備各物物質精良 價廉美觀 謹依約時修理工程全由專家監視 代爲壽算一概免費 且并無攪行代修 有私家置車房出賃 諸君光顧 破格歡迎

英一千九百廿一年九月廿二號



兒 嬰 之 貴 寶 所 汝



最良之可寶貴者莫如所有之嬰兒所宜者  
 強健之身體嬰兒之強健身體所倚靠者為小  
 心料理及正當之食料  
 嬰兒最正當之食料為強健乳母之乳汁但無  
 強健乳母之乳汁加勒蘇可以代之誠為最良  
 富之肥兒料矣  
 加勒蘇一磅含有最養生之乳油四兩含有  
 力之生奶十二兩為之以之哺養嬰兒誠為強  
 健身體之上品矣  
 若嬰兒無乳母之乳汁加勒蘇為最合式之食  
 料因每兩含有最多滋養之品此肥兒料到處  
 馳名已助千萬乳母以養育其強壯之嬰兒矣  
 加勒蘇肥兒料 各藥房各商店  
 均有發售  
 注意注意加勒蘇肥兒料本公司  
 繼續辦到地自島蘇蘭製造廠  
 直接付寄源源不絕貨式新鮮保  
 無變壞之虞開罐之後或有不  
 合意者儘可由賣家退換無須另給分文

緊要告白

加勒蘇 (Glaxo) 粉係特別製造以  
 供給各熱帶地方之銷場所有  
 罐頭皆不能透入空氣又以紅  
 字封裝其餘各種裝式皆不適  
 於熱地之用故當一律謝辭購  
 用此佈

惟一代理英暹聯合有限公司

(在英註冊)

住星嘉坡中街門牌一百一十七號至  
 一百廿一號

ESQ

Messrs Anglo Siam Corporation Ltd  
 117 to 121, Market Street  
 SINGAPORE

英一千九百二十年三月二十九號

色 特 之 粉 乳 牛 製 精 淘 尼



此牛乳粉乃小嬰孩所宜服之食品極其清潔食用  
 兒童若能用之日久自然體健睡穩性情活潑此乳  
 粉可使肉實骨強而不生過量之脂肪  
 此粉極為安全牛乳是其重要成分祇加暖水便可  
 沖食而無生牛乳傳染各種危險症之慮此粉不但  
 為嬰兒之最良食品即小孩之患肚瀉霍亂及其可

SOLE AGENTS

Singapore Cold Storage Company, Limited.  
 Straits Settlements & F. M. S.

CYCLE & CARRIAGE CO., LTD.

3 Orchard Road

大減價 大減價

本公司所有單車一律減半價出

售減價期本於拾五號截止惟

以欲清售存貨起見特再展期

欲買廉物美之頂觀英國單車

者請勿失此良機也此佈

本坡阿薩律三號門牌

合發有限公司

英一千九百二十一年九月十

九號

頂上名茶出售

請用市上最優之哥倫那茶葉 Corona Tea

諸商翁如欲辦者請向哥本唯一

代理人接洽為禱

唯一代理人緞嗎珍公司啓



SOLE AGENTS M. S. MARTIN & O.C.

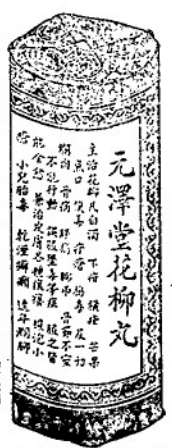
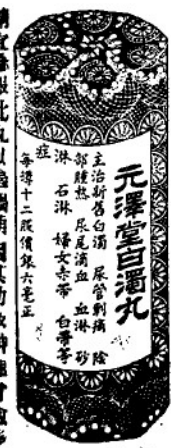
英一千九百二十一年九月十九號

民國十年六月廿四號

大枝十包枝庄紅綠麻香烟

南洋總經理 怡和 石叻 庇能會豐商店

精宜急服此丸以通腸胃因其功效神速曾愈多人  
 製各藥如 花柳丸 補血丸 扶元解毒丸 婦科肚痛丸 清熱解毒丸  
 喉症散 瘡紅藥散 瘡癤藥膏 拔毒生肌膏 等均極  
 靈驗久已馳名中外茲為便利同胞起見特設經銷於  
 南洋以便同胞就近採用也  
 澳門總事李元源堂主人李潤生謹白



此丸能治一切花柳病不論新舊一服即愈  
 每瓶七角  
 花柳百病  
 不論新舊  
 一服即愈  
 小兒疳積  
 可消大熱  
 不可不備  
 每瓶七角



我的錢入  
 我的袋  
 你可來  
 必來了

中國南洋兄弟烟草公司誌

人味畫中曾怎不心曠神怡好為大金銀錢甘心送與  
 他細用何如學得呢箇伯爺公智識果然係出眾你購  
 恒金錢入返箇中歡喜得跳跳舞

時評

曹張吳聯電京政府贊成國是會議

昨得京訊。謂曹張吳聯電京政府贊成國是會議。夫國是會議。雖為張紹堂通電宣佈。實即吳佩孚之主張也。吳居曹三之下。曹之贊成國是會議。自在意中。惟張紹堂以反對吳之主張。今亦贊成其國是會議。是豈張紹堂派人與之疏通意見。故張紹堂反對而贊成乎。抑張紹堂近日常於外交之危迫。當早息內訌。亦知非國是會議。不足以解決糾紛乎。國是會議。既經張紹堂贊成。在吳之意。以為該會議前途。少一障礙矣。其如未得西南各省之贊成何。

澳門交涉

廣州八號消息云。中葡澳門交涉尚未定。廣州政府雖屢次質問。葡領尚無答復。英領于六號函致伍外長云。葡領請為代達之北京之葡領。將親至廣東。解決中葡界問題。此舉之先。請將中兵調回。然中國政府以四次要求葡領有一答復並不允將兵船調回云。十五號消息云。葡政府對中國之四項要求。全行駁覆。對第三項不許葡艦至某某二處一事。此二處應屬于葡。第四項禁止澳門賭博一事。云係葡之內政。非中國政府所能干涉。華人聞此。遂從政府作強硬之交涉。並從廣東全體人民。反對葡人云。

倫敦通信

國民銀行 The National Cooperation Bank 因受 Barrow's Bank 失敗之影響。被人提取存款太多。致停止交易。又函云。下院開議君貴問。英政府是否對於山東問題。為日本秘密所束縛。泰伯令君答稱。山東問題。英政府以為當照凡爾賽條約規定也。

英太子起程東遊

英國皇太子。已於日前搭(里耶)戰艦。由卜士芳夫海口單首途。前赴摩魯他。此為其東遊之第一步云。

會議歡迎英儲

吉隆坡為歡迎英皇儲於明年三月間來遊事。特定期于本月廿九號星期六十二點鐘在會堂開公眾會議。討論歡迎辦法。屆時以輔政司麥士威路君為主席。其望各界代表。亦將到會中。共同討論。預定歡迎辦法。

輪船遇險

香港函。本埠於日前接獲前途無線電信。謂藍烟實公司之船名地羅拉士。於月之二十號由星洲動輪者。於中途遇險。惟非大危云。

秋季賽馬之第二日情形

昨午為本埠賽馬之第二日。各界之到場參觀者。數為

較之第一日為更眾。惟以天氣欠佳。開賽未幾。忽爾大雨。參觀者遂迫於無奈離其座位而去。即與賽之馬以地濕之故。亦無用武之機會也。爰將該日之比賽按次錄后。

第一次馬來由(美賽跑)麥化臣君之(亞威羅)第一。獲獎七百元。露露王之(阿德斯)第二。獲獎二百元。育材公司之(南京)第三。獲獎一百元。  
第二次(利丁)美賽跑。丁公司之(弟)金勞。第一。獲獎八百元。鴨都哈密之(加蘭)第二。獲獎二百元。丁公司之(專地)第三。獲獎一百元。  
第三次(大座)美賽跑。鍾亞明君之(本尼亞)第一。獲獎一千二百元。大衛君之(摩妮)第二。獲獎三百元。露露王之(紅鑽)第三。獲獎一百五十元。  
第四次(橫樹)美賽跑。都杯君之(斯沙爾安女)第一。獲獎八百元。麥亞區公司之(麥亞區)第二。獲獎二百元。

第五次(秋季)美賽跑。都杯君之(表西)第一。獲獎二千元。大衛君之(都文妮)第二。獲獎四百元。屈阿君之(堅尼佛)第三。獲獎二百元。  
第六次(大座)美賽跑。都杯君之(華魯波)第一。獲獎一千二百元。古德順君之(普視)第二。獲獎三百元。梁英謙之(大比阿)第三。獲獎一百零五元。  
第七次(利丁)美賽跑。A D 公司之(順雄)第一。獲獎八百元。露露王之(嘉社)第二。獲獎二百元。W A G 公司之(希連)第三。獲獎一百元。  
第八次(大座)美賽跑。丹拉打君之(亞魯士)第一。獲獎一千二百元。梁英謙君之(萬福士)第二。獲獎三百元。大衛君之(摩基基)第三。獲獎一百零五元。

○代獎  
探聞本坡近有華僑某某君等。擬聯合英荷兩屬各埠商會。組織一南洋商報。(專論商業)各埠均派駐訪員一人。務使消息靈通。有裨商業。至其股本擬暫定為十五萬元。招股之法。先由各商會認股。如有不足。再行向商人招募。所有總理財政各員。均由商會選派。○吾想南洋英荷兩屬各埠。約有數百商會。十五萬元之款。不難募集。將來此報若能成立出版。人手一紙。各埠消息。可以一目了然矣。至其辦法如何。俟探聞再誌。

有人組織南洋商報之傳聞

○老虎噬人  
本星期二日。在綠屋園口內。有一割乳工人。被一老虎拖去。其尸首於該晚在園界近處尋回云。

租稅估價部之趣聞一束

租稅部于昨日下午開會。議以下各事。一亞而伯街三十七號產業。是為作營業之用。因道鏡是否否非該部法權所能定。一某因彼所居之屋為鐵道所經必須遷讓。而彼所有之屋。為人所住。不能讓出。故現將

家香十三口居于棚中。房客請至年終遷讓。蒙允許矣。海山街七十四號高某先租此屋後又轉租于人取利。故屋主張某請其讓出。亦蒙允許。一大馬路一百三十五號舊屋之某請定房租。經定為七十元一月云。

無故配刀被罰

印人名打拉星者。以未領有准照。竟自行配帶長刀徘徊街上。被探偵訊。將之移送案上查辦。嗣於日前由法官提訊。審明被告有罪。遂將之判罰現銀三十元。并將原刀充公云。

賠償損失

華人某。因西人某定購二十五至三十馬力之七人坐汽車。貨至不收一案。經高等法院判決。此車原價為一萬六千元。今已實售八千元。被告償還八千元之損失。

失信牛車之報告

孟加里人恩利仕合洛律門牌七百六十三號。以駕駛牛車與人運貨為業。前午被同籍人加刺升。失信牛車一輛。即經報案請緝。嗣由差於昨日下午七點半鐘。將加刺升執獲送案。

被劫請緝

閩人魏丁。在實得力門牌六十四號。開設烟館。昨晚八點鐘。有粵人八名。入屋行劫。計劫去鴉片及現銀。價值銀五百八十元。魏丁自去後。即據情往捕房報告。請為緝究云。

搶帽被逮

粵人宋亞盛。昨晚十點鐘在加先實得力。被同籍人黃亞林。從後搶去舊帽一頂。適有十四號哨差。見而拘之送案。今午府堂待訊。

竊物被禁

閩人某以上星期在羅律車站。竊取搭客之皮袋一個。故被拘送案查辦。隨由問官判他入獄苦工一閱月。查該袋內現有銀一千一百七十八元云。

摸竊案待訊


興化人傅亞九。昨日下午三點鐘。在跑馬場。被潮人楊亞木。摸竊被檢袋內之銀幣三十元。適為一百零五號哨差見而拘之送案。今午府堂待訊。

KHAI SUN & CO  
215, South Bridge Road, Singapore

十五磅城多色兵紙	十九磅五色單光紙
厚薄白羊皮紙	花咭年咭咭板
厚薄黑膠列紙	十六磅南洋輪船兵紙
南洋數目帳紙	廿八磅花籃藍紙
老振數目帳紙	雪白機器紙
新到二十四寸鋼板機車	有多數刀肉另沽

辛酉年九月廿八日  
星洲新報公司廣告

O. K. CEMENT.



招徠廣告  
此土敏土是於歐洲製造。適合地之用。且多係用為製造三合土及一切高等工程者也。此土係貯藏於堅固之木桶內。連皮每箱有四百磅重。淨土有三百七十五磅重。且近來購用者日眾。誠有求過於供之概。諸翁光顧。請向下列之英文商號接洽。可也此佈。

唯一運輸人東亞有限公司  
英一千九百廿一年九月二號

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED, SINGAPORE.

◆承頂申明  
啟者小坡桂英街力門牌一百二十一號協和車館原係何五庄創辦。今因別謀。不能兩顧。將此店底家私樓上樓下。統行出接。與郭大順承受。改換順隆字號。開張營業。嗣後生意盈虧。得失與何五庄一概無干。庄自出接之後。俾意願承斷。斷不致別生枝節。惟協和號何五庄前與街前諸寶號商會來往賬目。及揭借担保。等情。限一禮拜內。前來理會清楚。逾期乃係自誤。此申明。免致後論。此佈。  
民國十年十月廿八日 承頂主順隆與郭大順謹啟

◆利記叻棧啟事  
啟者。此商潮險惡。市面零落。之秋。凡百商業。咸滋棘手。煩微機。自分支助。地以來。恰適時艱。退一步。想祇有將營業暫行停歇。以俟市機。轉再圖振作耳。惟所有與諸寶號交接事情。以及來往賬項。倘有未清的手續。由登報日起。限以一星期內。希前來理會清楚。恕不待也。特此佈告。  
民國十年十月廿七日 披露



Little's Oriental Balm



此膏之功用  
凡患風濕骨痛  
跌打損傷  
蚊蟲咬傷  
頭痛牙痛  
心氣痛  
肚痛  
霍亂吐瀉  
中暑暈倒  
小兒驚風  
婦人經痛  
產後血暈  
無不立見奇效  
此膏乃由名醫  
精心調製而成  
功效神速  
誠為居家旅行  
必備之良藥也  
每盒售價  
大洋一角  
小洋五分  
總發行所  
新加坡大馬路  
衛安公司

拾百九千一英  
號三月六年七

# 和豐紅毛灰招售

Cable Address "HoHong."



和豐土敏廠披露

啟者本公司不惜巨資精製  
頂上紅毛灰灰質堅結堪以  
耐久歷試無異特用椰象標  
早登憲報為誌經蒙本坡工  
部局詳加考驗獎許灰質力  
量果極優勝給憑通銷諸  
君如欲光顧者請到吉寧街  
得力(即山仔頂)牌門六十一  
號電話三五二號辦事處面  
商莫不格外歡迎  
英一千九百二十一年七月  
七號

◆生理聲明  
啟者本坡源順街即直落亞逸實得力門牌七號益成興成  
肥茲為擴張營業起見重行招集新舊股東吳繼章邱永  
鄭古悅三人合資經營乃將益成興成記牌號改為益成興  
公司嗣後凡向諸 寶號取貨務祈認明益成興公司印章  
并有鄭古悅或吳繼章二人中有一人簽號方生效力用特  
通告俾眾週知  
民國十年十月廿二號  
益成興公司啟事

## 廣恒紅煙

本號紅煙創辦已六十餘年  
承祖傳秘法配製得宜故能  
辟瘴除痰有益衛生且香純  
味厚與別家迥殊向荷 僑  
胞嘉許稱為市上之冠而亦  
國貨之特色者也如蒙 惠  
顧格外歡迎

計開日在本埠沽出價列

廣恒 紅煙每箱沽銀  
廣恒細包五百六十庄每箱八十八元  
恒棧 大包五百六十庄 四十七元  
恒棧小包五百六十庄紅煙每箱四十九元  
廣利 大包五百六十庄 四十二元  
廣利小包五百六十庄 四十二元  
廣恒 大包五百六十庄每箱七十六元  
恒棧 大包五百六十庄每箱三十五元  
恒棧細包五百六十庄每箱三十七元  
廣利 大包五百六十庄每箱三十九元  
本號電話壹九五四  
辛酉年九月初一日  
新嘉坡廣恒號樹朱銘謹啟

其有自出心裁不用爐火製成一種耐久不磨之雪文磚信  
其比別家有加倍用久現正開張伊始價格從廉曾蒙全本  
求售家居什號者不可交臂失之  
店址 烏節門牌六十二號客三 侯為金披露  
家賃 實珍為實得力五十八號  
民國十年八月廿四號

# 衛安公司

星架坡大馬路

中西名藥  
遷往松柏街門牌第七號

慎防假冒

救時中興  
香濟水



外科能胆琥珀散  
此散專治暑天  
小兒頭上血熱  
胎毒等症  
每日抹七次  
陽症胎毒丹毒  
爛頭爛肉等用散乾粉三天全愈愈後升無痕疤洵治之聖藥也



限五分  
全愈獨步  
疴嘔肚痛霍亂抽筋藥散  
此藥專治暑天  
小兒頭上血熱  
胎毒等症  
每日抹七次  
陽症胎毒丹毒  
爛頭爛肉等用散乾粉三天全愈愈後升無痕疤洵治之聖藥也

雷風之病每起於倉猝最為危急此散乃家傳秘方專治風火八生頭痛眩暈嘔吐  
往有迫切莫及之虞此散乃家傳秘方專治風火八生頭痛眩暈嘔吐  
往有迫切莫及之虞此散乃家傳秘方專治風火八生頭痛眩暈嘔吐  
往有迫切莫及之虞此散乃家傳秘方專治風火八生頭痛眩暈嘔吐